



AGROBERZA-ADUT  
*brand*

2,90m 3,20m  
*model/s*

## Table of Contents

(MKD) УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА .....	2
(SRB) UPUTSTVO ZA UPOTREBU .....	3
(BOS) UPUTE ZA UPORABU .....	4



## **(МКД) УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА**

### **1. ПРЕДУПРЕДУВАЊА**

Најважно при приклучување на сетвоспремачот со тракторот е затегачите да бидат добро прицврстени со цел машината да биде стабилна и цврста при работа.

### **2. ОПИС НА МАШИНАТА**

Сетвоспремачите Adut претставуваат машини кои имаат широка примена во земјоделието. Се користат во финалната фаза во обработката на почвата пред сеидба. Пожелно е да се користат во услови кога земјата е влажна со цел да се раситни слојот каде што треба да падне семето. Во услови на суша нема да се постигне посакуваниот ефект со оваа машина. S – опругите навлегуваат во земјата, роторите кои се поставени назад ја мелат земјата за да ја добие неопходната мекост пред сеидба.

Стандардно прикачување на сетвоспремачот е од задната страна на тракторот.

Прикачувањето е како и сите приклучоци во три точки категорија I и II. Стандардната опрема вклучува: метална конструкција со одреден број S-опруги во зависност од големината на сетвоспремачот и еден или два реда ротори (опционално).

### **3. ТРАНСПОРТ НА СЕТВОСПРЕМАЧОТ**

ОПАСНОСТ:

Доколку се преносува преку јавни патишта задолжително обезбедете ја , и следетеги правилата поставени на патот. Сетвоспремачот мора да биде подигнат најмалку 50 цм. од земја.

Доколку се пренесува со камион или со воз потребно е да се проучат техничките спецификации.

### **4. ОПЕРАЦИИ ПРЕД УПОТРЕБА НА МАШИНАТА**

Прикачувањето на сетвоспремач на трактор може да биде многу опасно, затоа постапете на следниот начин:

- Користете трактор чија конфигурација може да ги задоволи потребите на сетвоспремачот
- Уверете се да нема во близина предмети, луѓе и животни и проверете дали е погонското вратило исклучено од тракторот.
- Поставете го тракторот под агол од 90° во однос на сетвоспремачот и со помош на хидраулика спуштете го долу, полугите од тракторот на висина на приклучните точки на сетвоспремачот и исклучете го тракторот.
- Прикачете ги полугите од тракторот за рукаците на сетвоспремачот.

ВАЖНО:

Редоследот на прикачување за тракторот мора да биде секогаш на ист начин и тоа:

- а) лева долна тракторска полуга
- б) десна долна тракторска полуга
- в) горна тракторска полуга

- Кренете го сетвоспремачот со помош на хидрауликата на тракторот 10 до 20 цм.
- Прицврстете ги затегачите.\
- Постепено спуштајте го сетвоспремачот додека не ја допре земјата.

**ВНИМАНИЕ:**

Да не дојди до оштетување на опругите и да не се искршат треба да се ограничи брзината на движење на тракторот на 10-12 км/ч.

**5. ОДРЖУВАЊЕ**

Редовни одржавања:

- Осигурајте го сетвоспремачот од поместување
- Сервисните операции мора да се повторуваат почесто во услови на работа кои се потешки од вообичаените.

**6. ЗАМЕНА НА ОПРУГИ**

По определен период на користење врвовите на S-опругите отапуваат и неопходна е нивна замена. Начинот на замена е со одвртување на два штрафа.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:**

При замена на дотраените опруги заменете го цел комплет опруги без обзир на моменталната состојба на една опруга во однос на друга.

**7. ЧУВАЊЕ И СКЛАДИРАЊЕ НА МАШИНАТА**

- Доколку не се користи машината подолго време потребно е да се исчистат сите делови кои биле уклучени во работа
- После чистење цела машина треба да се измие со вода.
- Затегнете ги сите завртки и навртки кои се наоѓаат на сетвоспремачот
- Ичистете ги сите зарѓани делови и намачкајте ги со заштитна боја

**УСЛОВИ НА ГАРАНЦИЈА**

-Машината после производството е подложна на стриктни тестови и истата до крајниот купец е испорачана комплетна и исправна

-Гаранцијата започнува да важи од денот на купување на машината

-Гаранцијата покрива предвремена дотрајаност на поедини елементи од машината и фабрички недостатоци/грешки

-Гаранцијата не ги покрива следните елементи:

- Искривувања како последица на удар,
- корозија

## **(SRB) UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

### **8. УПОЗОРЕЊА**

Најважније при спајању мењача на трактор је да стеге буду безбедно причвршћене како би машина била стабилна и чврста у раду.

### **9. ОПИС МАШИНЕ**

Adut посипачи су машине које се широко користе у пољопривреди. Користе се у завршној фази обраде земљишта пре сетве. Пожељно их је користити у условима када је земља влажна како би се раширио слој где треба да падне семе. У условима суше са овом машином се неће постићи жељени ефекат. С - опруге улазе у земљу, ротори постављени уназад међу земљу да би се постигла потребна мекоћа пре сетве.

Стандардни прикључак за мјењач је са задње стране трактора.

Прикључак је као и сви утикачи у три тачке категорије И и ИИ. Стандардна опрема укључује: металну конструкцију са одређеним бројем С-опруга у зависности од величине претварача и један или два реда ротора (опционо).

### **10. ТРАНСПОРТ ДОБАВЉАЧА**

ОПАСНОСТ:

Ако се преноси путем јавних путева, обавезно га обезбедите и придржавајте се прописа постављених на путу. Пошиљалац мора бити висок најмање 50 цм. са земље.

Ако се превози камионом или возом потребно је проучити техничке спецификације.

### **11. ОПЕРАЦИЈЕ ПРЕ УПОТРЕБЕ МАШИНЕ**

Причвршћивање мењача на трактор може бити веома опасно, па поступите на следећи начин:

- Користите трактор чија конфигурација може задовољити потребе пошиљаоца
- Уверите се да у близини нема предмета, људи или животиња и да је погонско вратило удаљено од трактора.
- Поставите трактор под углом од 90° у односу на трансдуктор и помоћу хидраулике спустите полуге трактора на висини тачака преноса и искључите трактор.
- Причврстите полуге за рукохват на претварач.

ВАЖНО:

Редослед монтаже трактора мора увек бити исти:

- а) лева доња полуга трактора
- б) десна доња полуга трактора
- в) горња полуга трактора

- Подигните мјењач уз помоћ тракторске хидраулике 10 до 20 цм.
- Затегните стезаљке.
- Постепено спуштајте дозатор док не додирне тло.

**ПАЖЊА:**

Да не би оштетили опруге и да их не би покварили, брзину трактора треба ограничити на 10-12 км / х.

**12. ОДРЖАВАЊЕ**

Редовни догађаји:

- Осигурајте дозатор од померања
- Сервисне операције морају се понављати чешће у условима рада који су тежи од уобичајених.

**13. ЗАМЕНА ЖИЦЕ**

Након одређеног периода употребе, врхови С-опруга постају тупи и треба их заменити. Начин замене је одвртањем два завртња.

**УПОЗОРЕЊЕ:**

Приликом замене истрошених опруга, замените цео сет опруга без обзира на тренутно стање једне опруге у односу на другу.

**14. СКЛАДИШТЕЊЕ И СКЛАДИШТЕЊЕ МАШИНЕ**

- Ако се машина не користи дуже време, потребно је очистити све делове који су били укључени у рад
- Након чишћења целу машину треба опрати водом.
- Затегните све завртње и навртке који се налазе на сету
- Очистите све зарђале делове и премажите их заштитном бојом

**УСЛОВИ ГАРАНЦИЈЕ**

-Машина након производње подлеже строгим тестовима и испоручује се крајњем купцу комплетна и исправна

-Гаранција почиње да тече од дана куповине машине

-Гаранција покрива превремено хабање појединих делова машине и фабричке недостатке/грешке

-Гаранција не покрива следеће елементе:

- Изобличења услед удара,
- корозија

## **(BOS) UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

### **15. UPOZORENJA**

Najvažnije pri spajanju mjenjača na traktor je da stege budu čvrsto pričvršćene kako bi mašina bila stabilna i čvrsta u radu.

### **16. OPIS MAŠINE**

Adut posipači su mašine koje se široko koriste u poljoprivredi. Koriste se u završnoj fazi obrade tla prije sjetve. Poželjno ih je koristiti u uslovima kada je tlo vlažno kako bi se raširio sloj na koji bi sjeme trebalo pasti. U uslovima suše sa ovom mašinom se neće postići željeni efekat. S - opruge ulaze u zemlju, rotori postavljeni unazad melju zemlju kako bi se postigla potrebna mekoća prije sjetve.

Standardni priključak za mjenjač je sa stražnje strane traktora.

Priključak je kao i svi utikači u tri tačke kategorije I i II. Standardna oprema uključuje: metalnu konstrukciju sa više S-opruga u zavisnosti od veličine pretvarača i jedan ili dva reda rotora (opciono).

### **17. TRANSPORT DOBAVLJAČA**

OPASNOST:

Ako se prenosi javnim putevima, obavezno ga dostavite i pridržavajte se propisa postavljenih na putu. Pošiljalac mora biti visok najmanje 50 cm. sa zemlje.

Ako se prevozi kamionom ili vozom potrebno je proučiti tehničke specifikacije.

### **18. OPERACIJE PRIJE UPOTREBE MAŠINE**

Pričvršćivanje mjenjača na traktor može biti vrlo opasno, stoga postupite na sljedeći način:

- Koristite traktor čija konfiguracija može zadovoljiti potrebe pošiljaoca
- Uvjerite se da u blizini nema predmeta, ljudi ili životinja i provjerite je li pogonsko vratilo izvan traktora.
- Postavite traktor pod uglom od 90° u odnosu na pretvarač i pomoću hidraulike spustite poluge traktora u visini točaka prijenosa i isključite traktor.
- Pričvrstite poluge rukohvata na sondu.

BITAN:

Redosled montaže traktora mora uvek biti isti:

- a) leva donja poluga traktora
- b) desna donja poluga traktora
- c) gornja poluga traktora

- Podignite mjenjač uz pomoć traktorske hidraulike 10 do 20 cm.
- Zategnite stezaljke.
- Postepeno spuštajte dozator dok ne dodirne tlo.

**PAŽNJA:**

Kako ne bi oštetili opruge i ne bi ih slomili, brzinu traktora treba ograničiti na 10-12 km / h.

**19. ODRŽAVANJE**

Redovni događaji:

- Osigurajte dozator od pomjeranja
- Servisne operacije moraju se ponavljati češće u radnim uslovima koji su teži od uobičajenih.

**20. ZAMJENA ŽICE**

Nakon određenog perioda upotrebe, vrhovi S-opruga postaju tupi i potrebno ih je zamijeniti. Način zamjene je odvrtanjem dva vijka.

**UPOZORENJE:**

Prilikom zamjene istrošenih opruga, zamijenite cijeli set opruga bez obzira na trenutno stanje jedne opruge u odnosu na drugu.

**21. SKLADIŠTENJE I SKLADIŠTENJE MAŠINE**

- Ako se mašina ne koristi duže vrijeme, potrebno je očistiti sve dijelove koji su uključeni u rad
- Nakon čišćenja cijelu mašinu treba oprati vodom.
- Zategnite sve zavrtnje i matice koji se nalaze na setu
- Očistite sve zarđale dijelove i premažite ih zaštitnom bojom

**USLOVI GARANCIJE**

-Mašina nakon proizvodnje podleže strogim testovima i isporučuje se krajnjem kupcu kompletna i ispravna

-Garancija počinje teći od dana kupovine mašine

-Garancija pokriva prijevremeno habanje pojedinih dijelova mašine i fabričke nedostatke/greške

-Garancija ne pokriva sljedeće elemente:

- Izobličenja usled udara,
- korozija



Синпекс доо Битола  
Sinpeks doo Beograd  
Sinpeks.B doo Bijeljina

